

Genre du véhicule Motocyclette	Marque de fabrique M I - V A L	Type 125 - 2 T - 6 Giorni	Modèle année 1959	Bordereau-type N° 2 ' 9 2 8
Caractéristiques "6 G" en préfixe aux Nos de châssis et de moteur				
		Carburant essence	Nombre de cylindres 1	
Constructeur du châssis Metalmeccanica Italiana Valtrompia S.p.A., Gardone-Valtrompia (I)				
N° du châssis frappé à gauche sous la selle sur tube du cadre				
N° du moteur frappé à gauche sur partie supérieure bloc-moteur, sous le cylindre				
Type du moteur monocylindre, 2 temps, 125 cm <sup>3</sup> , avec carburateur DEL'ORTO **)				
Position du mot. centre		Frein-moteur		
Cylindrée	123	cm <sup>3</sup>	Frein de remorque	
Temps	2	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.
Refroidissement	air	Nombre vit. avant 4		Crochet de rem.
Entraînement	s. roue AR	Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 70 *)		Voie arrière
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, sur la roue arrière				
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant				
Poids	avant	arr.	total	Pneumat. avant arr.
A vide	35	45	80	Dimension 2.50 / 2.75-19
Charge utile			**)	Chargepneu 175 175
Total				
Gar. de fabr.				
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes	
Direction: position			Marque du moteur MI - VAL	
Alésage 52			Course 58	
Forme de la carrosserie				
Nombre de places: total 2		(avant milieu arr. )		Places debout
Selle double SATURNIA		Side-car		

## APP. IGM.

Phares: marque	1/ C E V 1180/18/11/54	Indicateurs de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	
Feux de position	1/ dans le phare	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique
Feux arrières	1/ électrique	Rétroviseur
Réflecteurs	1/ comb.av.feux AR	Indicateur de vitesse 1/ ROLLE km/h
Feu stop		Figurine de radiateur
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feux AR	
Phare marche arrière		
Equipement électrique	6 Volts	
Mesure du bruit	79 - 80 dB à 70 km/h **)	

## Observations et exceptions

- \*) Rapport de démultiplication: Boîte c.v./ roue AR = 13 x 45 dents.
- \*\*\*) Amortissement du bruit avec pot d'échappement LAFRANCONI type 98 N2T, diamètre extérieur 70 mm et tubulure de caoutchouc de 12 cm de longueur d'un diamètre intérieur de 45 mm comme silencieux d'aspiration sous le réservoir à essence.

Cette carte-type remplace la carte rouge No. 2'929 du 23.6.59  
Amortissement du bruit

(20.8.59)

Lieu et date de l'expertise-type Lugano, le 23.6.59

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Motocyclette	Marque de fabrique M I - V A L	Type 125 - 2 T - 6 Giorni	Modèle année 1959	Bordereau-type N° 2' 9 2 8				
Caractéristiques "6 G" en préfixe aux Nos de châssis et de moteur								
		Carburant essence	Nombre de cylindres 1					
Constructeur du châssis	Metalmeccanica Italiana Valtrompia S.p.A. Gardone-Valtrompia (I)							
N° du châssis frappé	à gauche sous la selle sur tube du cadre							
N° du moteur frappé	à gauche sur partie supérieure bloc-moteur, sous le cylindre							
Type du moteur	monocylindre, 2 temps, 125 cm <sup>3</sup> , avec carburateur DEL'ORTO							
Position du mot.	centre	Frein-moteur						
Cylindrée	125 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm				
Temps	2	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 1'950				
Refroidissement	Air	Nombre vit. avant 4	Crochet de rem.	Largeur 570				
Entraînement	s. roue AR	Vitesse en 1"	Voie avant	Hauteur 940				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 70 *)	Voie arrière	Empattement 1'250				
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel.	Diam. de braq.	Porte à faux arr.				
Frein à pied	mécanique, à expansion interne, triangles, sur la roue arrière							
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm:	
A vide	35	45	80	Dimension	2.50 / 2.75 - 19		Longueur	
Charge utile			**)	Charge pneu	175	175	Largeur	
Total							Hauteur	
Gar. de fabr.							Hauteur ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position			Marque du moteur MI - VAL		C.V. frein			
Alésage 52			Course 58		C.V. impôts 0,627			
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total		2 **)(avant		milieu		arr. )		Places debout
Selle arrière		selle double SATURNIA		Side-car				

## APP. IGM.

Phares: marque	1/ C E V 1180/18/11/54	Indicateurs de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	
Feux de position	1/ dans le phare	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique
Feux arrières	1/ électrique	Rétroviseur
Réfecteurs	1/ comb.av.feu AR	Indicateur de vitesse 1/ ROLLE km/h
Feu stop		Figurine de radiateur
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feu AR	
Phare marche arrière		
Equipement électrique	6 Volts	
Mesure du bruit	86 dB à 70 km/h ***)	

## Observations et exceptions

- \*) Rapport de démultiplication: Boîte c.v. / roue AR = 13 x 45 dents.
- \*\*) Nombre de places: 2, pour autant qu'il soit possible de démarrer dans une côté de 15 % (lors de l'expertise le démarrage ne fut possible qu'avec 1 personne).
- \*\*\*) Bruit: Trop fort. - Ne doit pas dépasser la limite de 82 dB.

Lieu et date de l'expertise-type Lugano, le 23.6.59

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Motocyclette		Marque de fabrique M I - V A L		Type 125 - 2 T - 6 Giorni		Modèle année 1959	Bordereau-type N° 2 ' 9 2 8
Caractéristiques "6 G" en préfixe aux Nos de châssis et de moteur							
				Carburant		essence	Nombre de cylindres 1
Constructeur du châssis <u>Metalmecanica Italiana Valtrompia S.p.A., Gardone-Valtrompia (I)</u>							
N° du châssis frappé <u>à gauche sous la selle sur tube du cadre</u>							
N° du moteur frappé <u>à gauche sur partie supérieure bloc-moteur, sous le cylindre</u>							
Type du moteur <u>monocylindre, 2 temps, 125 cm<sup>3</sup>, avec carburateur DEL'ORTO **)</u>							
Position du mot. centre <u>Frein-moteur</u>							
Cylindrée		123 cm <sup>3</sup>		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm	
Temps		2		Transmission <u>mécanique</u>		Treuil/Cabest.	
Refroidissement		air		Nombre vit. avant 4		Crochet de rem.	
Entraînement		s. roue AR		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir. 70 *)		Voie arrière	
Nombre de pneus		2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	
Frein à pied <u>mécanique, à expansion interne, tringles, sur la roue arrière</u>							
Frein à main <u>mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant</u>							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	35	45	80	Dimension	2.50 / 2.75-19		Longueur
Charge utile			**)	Charge pneu	175	175	Largeur
Total							Hauteur
Gar. de fabr.							Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position				Marque du moteur		MI - VAL	C.V. frein
Alésage		52		Course		58	C.V. impôts 0,627
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2		(avant	milieu	arr.	) Places debout
<del>SIDE-CAR</del> selle double SATURNIA				Side-car			

## APP. IGM.

Phares: marque	1/ C E V 1180/18/11/54	Indicateurs de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	
Feux de position	1/ dans le phare	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique
Feux arrières	1/ électrique	Rétroviseur
Réflecteurs	1/ comb.av.feux AR	Indicateur de vitesse 1/ ROLIE km/h
Feu stop		Figurine de radiateur
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feux AR	
Phare marche arrière		
Équipement électrique	6 Volts	
Mesure du bruit	79 - 80 dB à 70 km/h **)	

## Observations et exceptions

- \*) Rapport de démultiplication: Boîte c.v./ roue AR = 13 x 45 dents.
- \*\*\*) Amortissement du bruit avec pot d'échappement LAFRANCONI type 98 N2T, diamètre extérieur 70 mm et tubulure de caoutchouc de 12 cm de longueur d'un diamètre intérieur de 45 mm comme silencieux d'aspiration sous le réservoir à essence.

Cette carte-type remplace la carte rouge No. 2'929 du 23.6.59  
Amortissement du bruit

(20.8.59)

Lieu et date de l'expertise-type Lugano, le 23.6.59

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type N°			
Motocyclette	MI - VAL	125 - 2 T - 6 Giorni	1959	2' 9 2 B			
Caractéristiques "6 G" en préfixe aux Nos de châssis et de moteur							
		Carburant essence	Nombre de cylindres 1				
Constructeur du châssis	Metalmeccanica Italiana Valtrompia S.p.A. , Gardone-Valtrompia (I)						
N° du châssis frappé	à gauche sous la selle sur tube du cadre						
N° du moteur frappé	à gauche sur partie supérieure bloc-moteur, sous le cylindre						
Type du moteur	monocylindre, 2 temps, 125 cm <sup>3</sup> , avec carburateur DEL'ORTO (x x)						
Position du mot.	centre	Frein-moteur					
Cylindrée	123 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	2	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 1'950			
Refroidissement	air	Nombre vit. avant 4	Crochet de rem.	Largeur 570			
Entraînement	s. roue AR	Vitesse en 1 <sup>re</sup>	Voie avant	Hauteur 940			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 70 *)	Voie arrière	Empattement 1'250			
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel	Diam. de braq.	Porte à faux arr.			
Frein à pied	mécanique, à expansion interne, tringles, sur la roue arrière						
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm:
A vide	35	45	80	Dimension	2.50 / 2.75 - 19		Longueur
Charge utile			**)	Chargepneu	175	175	Largeur
Total							Hauteur
Gar. de fabr.							Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position			Marque du moteur MI - VAL			C.V. frein	
Alésage 52			Course 58			C.V. Impôts 0,627	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2 (x) avant		milieu		arr. ) Placos debout	
Siège-arrête		selle double SATURNIA			Side-car		

## APP. IGM.

Phares: marque	1/ C E V 1180/18/11/54	Indicateurs de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	
Feux de position	1/ dans le phare	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique
Feux arrières	1/ électrique	Rétroviseur
Réfecteurs	1/ comb.av.feue AR	Indicateur de vitesse 1/ ROLLE km/h
Feu stop		Figurine de radiateur
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feue AR	
Phare marche arrière		
Equipement électrique	6 Volts	
Mesure du bruit	79 - 80 dB à 70 km/h (***))	

## Observations et exceptions

\* ) Rapport de démultiplication: Boîte c.v. / roue AR = 13 x 45 dents.

~~N°1) Nombre de vitesses: 12, pour autant qu'il soit possible de démarrer dans que côté le type (lors de l'expertise le démarrage se fut possible qu'avec 11 personnes).~~

~~N°\*\* ) Bruit: Trop fort. Ne doit pas dépasser la limite de 82 dB.~~

Amortissement du bruit avec pot d'échappement LAFRANCONI type 98 N2T, diamètre extérieur 70 mm et tubulure de caoutchouc de 12 cm de longueur d'un diamètre intérieur de 45 mm comme silencieux d'aspiration sous le réservoir à essence.

Lieu et date de l'expertise-type Lugano, le 23.6.59

La Commission d'expertise-type